

# DJELOMIČNI SPORAZUM O POKRETLJIVOSTI MLADIH PREKO ISKAZNICE ZA MLADE



Mir  
društvena kohezija  
međukulturni dijalog  
sudjelovanje  
ljudska prava  
demokratsko građanstvo  
istraživanje

Razvoj  
politika  
o mladima



PALAIS DE L'EUROPE

## ŠTO JE DJELOMIČNI SPORAZUM

Djelomični sporazum poseban je oblik suradnje u sklopu Vijeća Europe. On državama strankama omogućuje pridruživanje nekoj aktivnosti koju zagovaraju druge države članice ili suzdržavanje od nje. Iz zakonskog motrišta, Djelomični okvir ostaje aktivnost Organizacije na isti način kao i ostale programske aktivnosti. Izuzeće se nalazi u činjenici da Djelomični sporazum ima svoj proračun i svoje metode rada koje određuju samo članovi Djelomičnog sporazuma.

## DJELOMIČNI SPORAZUM O POKRETLJIVOSTI MLADIH PREKO ISKAZNICE ZA MLADE

To je otvoren djelomičan sporazum, tj. države koje nisu članice Vijeća Europe ili nisu stranke Europske kulturne konvencije imaju pravo pristupa (vidi više dolje).

Djelomični sporazum dio je Odjela za mlade Vijeća Europe te stoga slijedi prioritete i ciljeve i sektora za mlade i Vijeća Europe u cjelini.

## CILJEVE

---

### 1. Razvoj programa Iskaznice za mlade

Stvoren je 1991. godine i u njegovu se Statutu navodi: "Cilj Djelomičnog sporazuma bit će razvoj programa Iskaznice za mlade, osobito na europskoj razini, u najboljem interesu mladih ljudi[...] radi olakšavanja njihove pokretljivosti kao i njihovog pristupa raznim robama i uslugama potrebnim za njihov osobni i kulturni razvoj." Svi mlađi od 30 godina mogu postati vlasnici Iskaznice za mlade - mlada osoba ne treba biti student ili imati prebivalište u nekoj europskoj zemlji.

Iskaznice za mlade daju pristup mladim ljudima, koji imaju prebivalište u nekoj europskoj zemlji ili su putnici savjetima, popustima i pogodnostima u području pokretljivosti, smještaja, kulture, tečajeva jezika i usluga i proizvoda i u mrežnom (po vrsti, gradu ili županiji) ili izvanmrežnom okruženju. Mnogo se pozornosti obraća na kvalitetan razvoj i kvalitetno mjerjenje usluga koje se pružaju radi dugoročnog pozitivnog učinka.

### 2. Razvoj boljih politika za mlade s članovima vlada i za njih.

Drugi je cilj briga za interese i potrebe vlada članica u pitanima pokretljivosti mladih i Iskaznice za mlade. Program rada izrađen je tako da stvara i mobilizira znanje o tim pitanjima, dijeli najbolje prakse te stoga nudi bolja rješenja politika (seminare, radionice, simpozije, itd.). Nakon tih aktivnosti slijede publikacije o najboljim praksama i preporuke državama članicama i nacionalnim organizacijama EYCA-a (Europska iskaznica za mlade, *European Youth Card*) za konkretne radnje.

Program rada otvoren je za sudjelovanje država izvan Djelomičnog sporazuma na njihov trošak. Troškovi sudjelovanja predstavnika država članica u cijelosti su podmireni.

U tu svrhu aktiviran je široki raspon dionika: vlade, europske institucije, poslovna zajednica, stručnjaci, članovi akademske zajednice, NVO-ovi za mlade, nacionalne organizacije iskaznice za mlade kao

i sami vlasnici iskaznice za mlade. Na taj način države članice i aktivno doprinose stručnosti Djelomičnog sporazuma te imaju koristi od njega.

## OPERACIJA

---

Aktivnosti programa nadgleda Koordinacijski odbor sastavljen od 17 članova:

- ▶ 8 predstavnika država članica Djelomičnog sporazuma koje imenuje Odbor ministara Vijeća Europe;
- ▶ 8 članova Udruženja Europske iskaznice za mlade koje imenuje potonji;
- ▶ 1 predstavnik kojeg imenuje Savjetodavno vijeće za mlade bez prava glasa.

Program rada Djelomičnog sporazuma provodi se u suradnji s EYCA-om, Europskim udruženjem iskaznice za mlade. To je neprofitna organizacija osnovana 1987. godine. Ona predstavlja više od 50 nacionalnih organizacija iskaznice za mlade diljem Europe s više od 7 milijuna aktivnih iskaznica. Svi članovi EYCA-e opredijelili su se i za pojedinačno i za kolektivno promicanje pokretljivosti mlađih, zdravog načina života i aktivnog građanstva među mlađim ljudima.

### **POSTUPAK PRISTUPANJA DJELOMIČNOM SPORAZUMU**

#### **Za države članice Vijeća Europe i države stranke Europske kulturne konvencije:**

Te države članice uvijek mogu pristupiti Djelomičnom sporazumu jednostavnim davanjem izjave s tim učinkom glavnom tajniku. Davanje izjave podrazumijeva slanje službenog pisma ili verbalne note ministra vanjskih poslova ili stalnog predstavnika zemlje Vijeću Europe upućenog glavnog tajniku Vijeća Europe.

#### **Za države izvan Vijeća Europe i države koje nisu stranke Europske kulturne konvencije:**

Na prijedlog Udruženja Europske iskaznice za mlade i Koordinacijskog odbora Djelomičnog sporazuma Odbor ministara može pozvati bilo koju

državu koja nije članica Vijeća Europe da pristupi Djelomičnom sporazumu, nakon savjetovanja s bilo kojom državom nečlanicom koja već sudjeluje.

## **Vijeće Europe**

Vijeće Europe politička je paneuropska organizacija osnovana 1949. godine radi promicanja međunarodne suradnje, mira, demokracije i ljudskih prava diljem Europe. Ono izrađuje zajedničke odgovore na zajedničke izazove u svim područjima ljudskog života, osim u gospodarskom i vojnem području. Vijeće Europe ima 46 država članica i 50 država stranaka Europske kulturne konvencije te obuhvaća 700 milijuna Europljana.

## **Sektor za mlade Vijeća Europe**

Vijeće Europe podupire aktivnu ulogu mladih ljudi u društvu raznim europskim aktivnostima te međudržavnom suradnjom i izobrazbom te obrazovnim aktivnostima za NVO-e mladih i za mlade vođe i s njima. Europski centri za mlade u Strasbourg i Budimpešti, Europska zaklada za mlade i Djelomični sporazum o pokretljivosti mladih preko Iskaznice za mlade osnovni su instrumenti za provođenje tih aktivnosti.

## Kontakt

Youth department (Agora Building)

Youth Policy Division

Partial Agreement on Youth Mobility through the Youth Card

F-67075 Strasbourg Cedex

Tel.:+33 (0)3 88 41 29 98

**youthmobility@coe.int**

**<https://www.coe.int/en/web/youth/youth-mobility>**

Premis 132024

**HRV**

**www.coe.int**

Vijeće Europe vodeća je organizacija za zaštitu ljudskih prava na našem kontinentu. Broji 46 država članica, uključujući sve članice Europske unije. Sve države članice Vijeća Europe potpisale su Europsku konvenciju o ljudskim pravima, međunarodni ugovor kojemu je cilj zaštita ljudskih prava, demokracije te vladavine prava. Europski sud za ljudska prava nadgleda provedbu Konvencije u državama članicama.



COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE